

# Lukas 18



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Er sagte<sup>G3004</sup> ihnen<sup>G846</sup> aber<sup>G1161</sup> auch<sup>G2532</sup> ein Gleichnis<sup>G3850</sup> dafür<sup>G4314</sup>, dass<sup>G3588</sup> sie<sup>G846</sup> allezeit<sup>G3842</sup> beten<sup>G4336</sup> und<sup>G2532</sup> nicht<sup>G3361</sup> ermatten<sup>G1573</sup> sollten<sup>G1163</sup>, 2 und sprach<sup>G3004</sup>: Es war<sup>G2258</sup> ein gewisser<sup>G5100</sup> Richter<sup>G2923</sup> in<sup>G1722</sup> einer<sup>G5100</sup> Stadt<sup>G4172</sup>, der<sup>G3588</sup> Gott<sup>G2316</sup> nicht<sup>G3361</sup> fürchtete<sup>G5399</sup> und<sup>G2532</sup> vor<sup>G1788</sup> keinem<sup>G3361</sup> Menschen<sup>G444</sup> sich<sup>G1788</sup> scheute<sup>G1788</sup>. 3 Es war<sup>G2258</sup> aber<sup>G1161</sup> eine Witwe<sup>G5503</sup> in<sup>G1722</sup> jener<sup>G1565</sup> Stadt<sup>G4172</sup>; und<sup>G2532</sup> sie kam<sup>G2064</sup> zu<sup>G4314</sup> ihm<sup>G846</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: Schaffe<sup>G1556</sup> mir<sup>G3165</sup> Recht<sup>G1556</sup> von meinem<sup>G3450</sup> Widersacher<sup>G476</sup>. [?]<sup>G575</sup> 4 Und<sup>G2532</sup> eine<sup>G1909</sup> Zeitlang wollte<sup>G2309</sup> er nicht<sup>G3756</sup>, danach<sup>G3326</sup> G5023 aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup> er bei<sup>G1722</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup>: Wenn<sup>G1499</sup> ich auch<sup>G1499</sup> Gott<sup>G2316</sup> nicht<sup>G3756</sup> fürchte<sup>G5399</sup> und<sup>G3761</sup> vor<sup>G1788</sup> keinem<sup>G3761</sup> Menschen<sup>G444</sup> mich<sup>G1788</sup> scheue<sup>G1788</sup>, [?]<sup>G1909</sup> G5550 [?]<sup>G1909</sup> G5550 5 so will ich doch<sup>G1065</sup>, weil<sup>G1223</sup> diese<sup>G5026</sup> Witwe<sup>G5503</sup> mir<sup>G3427</sup> Mühe<sup>G2873</sup> macht<sup>G39301</sup>, ihr<sup>G846</sup> Recht<sup>G1556</sup> verschaffen<sup>G1556</sup>, damit<sup>G3363</sup> sie nicht<sup>G3363</sup> unaufhörlich<sup>G1519</sup> G5056 komme<sup>G2064</sup> und mich<sup>G3165</sup> quäle<sup>G52992</sup>. 6 Der<sup>G3588</sup> Herr<sup>G2962</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Hört<sup>G191</sup>, was<sup>G5101</sup> der<sup>G3588</sup> ungerechte<sup>G93</sup> Richter<sup>G2923</sup> sagt<sup>G3004</sup>. 7 Gott<sup>G2316</sup> aber<sup>G1161</sup>, sollte er das<sup>G3588</sup> Recht<sup>G1557</sup> seiner<sup>G846</sup> Auserwählten<sup>G1588</sup> nicht<sup>G3364</sup> ausführen<sup>G4160</sup>, die<sup>G3588</sup> Tag<sup>G2250</sup> und<sup>G2532</sup> Nacht<sup>G3571</sup> zu ihm<sup>G846</sup> schreien<sup>G994</sup>, und<sup>G2532</sup> ist<sup>G3114</sup> er in<sup>G1909</sup> Bezug<sup>G1909</sup> auf<sup>G1909</sup> sie<sup>G846</sup> langsam<sup>G31143</sup>? 8 Ich sage<sup>G3004</sup> euch<sup>G5213</sup>, dass<sup>G3754</sup> er ihr<sup>G846</sup> Recht<sup>G1557</sup> schnell<sup>G1722</sup> G5034 ausführen<sup>G4160</sup> wird. Doch<sup>G4133</sup> wird wohl<sup>G4133</sup> der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> des<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup>, wenn<sup>G687</sup> er kommt<sup>G2064</sup>, den<sup>G3588</sup> Glauben<sup>G4102</sup> finden<sup>G2147</sup> auf<sup>G1909</sup> der<sup>G3588</sup> Erde<sup>G1093</sup>?

9 Er sprach<sup>G2036</sup> aber<sup>G1161</sup> auch<sup>G2532</sup> zu<sup>G4314</sup> einigen<sup>G5100</sup>, die<sup>G3588</sup> auf<sup>G1909</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup> vertrauten<sup>G3982</sup>, dass<sup>G3754</sup> sie gerecht<sup>G1342</sup> seien<sup>G1526</sup>, und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Übrigen<sup>G3062</sup> für nichts<sup>G1848</sup> achteten<sup>G5026</sup>, dieses<sup>G3850</sup> Gleichnis<sup>G3850</sup>: 10 Zwei<sup>G1417</sup> Menschen<sup>G444</sup> gingen<sup>G305</sup> hinauf<sup>G305</sup> in<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Tempel<sup>G2411</sup>, um zu beten<sup>G4336</sup>, der<sup>G3588</sup> eine<sup>G1520</sup> ein Pharisäer<sup>G5330</sup> und<sup>G2532</sup> der<sup>G3588</sup> andere<sup>G2087</sup> ein Zöllner<sup>G5057</sup>. 11 Der<sup>G3588</sup> Pharisäer<sup>G5330</sup> stand und betete<sup>G4336</sup> bei<sup>G4314</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup> so<sup>G5023</sup>: O Gott<sup>G2316</sup>, ich danke<sup>G2168</sup> dir<sup>G4671</sup>, dass<sup>G3754</sup> ich nicht<sup>G3756</sup> bin<sup>G1510</sup> wie<sup>G5618</sup> die<sup>G3588</sup> Übrigen<sup>G3062</sup> der<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup>: Räuber<sup>G727</sup>, Ungerechte<sup>G94</sup>, Ehebrecher<sup>G3432</sup>, oder<sup>G2228</sup> auch<sup>G2532</sup> wie<sup>G5613</sup> dieser<sup>G3778</sup> Zöllner<sup>G5057</sup>. [?]<sup>G2476</sup> [?]<sup>G2476</sup> 12 Ich faste<sup>G3522</sup> zweimal<sup>G1364</sup> in der<sup>G3588</sup> Woche<sup>G4521</sup>, ich verzehnte<sup>G586</sup> alles<sup>G3956</sup>, was<sup>G3745</sup> ich erwerbe<sup>G29324</sup>. 13 Und der<sup>G3588</sup> Zöllner<sup>G5057</sup>, von<sup>G3113</sup> fern<sup>G3113</sup> stehend<sup>G2476</sup>, wollte<sup>G2309</sup> sogar die Augen<sup>G3788</sup> nicht<sup>G3756</sup> aufheben zum<sup>G1519</sup> G3588 Himmel<sup>G3772</sup>, sondern<sup>G235</sup> schlug<sup>G5180</sup> an seine Brust<sup>G4738</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: O Gott<sup>G2316</sup>, sei<sup>G2433</sup> mir<sup>G3427</sup>, dem<sup>G3588</sup> Sünder<sup>G268</sup>, gnädig<sup>G2433</sup>! [?]<sup>G1161</sup> [?]<sup>G3761</sup> [?]<sup>G1869</sup> [?]<sup>G3588</sup> 14 Ich sage<sup>G3004</sup> euch<sup>G5213</sup>: Dieser<sup>G3778</sup> ging<sup>G2597</sup> gerechtfertigt<sup>G1344</sup> hinab<sup>G2597</sup> in<sup>G1519</sup> sein<sup>G846</sup> Haus<sup>G3624</sup> vor<sup>G38445</sup> jenem<sup>G1565</sup>, denn<sup>G3754</sup> jeder<sup>G3956</sup>, der<sup>G3588</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup> erhöht<sup>G5312</sup>, wird erniedrigt<sup>G5013</sup> werden<sup>G5013</sup>, wer<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup> erniedrigt<sup>G5013</sup>, wird erhöht<sup>G5312</sup> werden<sup>G5312</sup>.

15 Sie<sup>G846</sup> brachten<sup>G4374</sup> aber<sup>G1161</sup> auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Kinder<sup>G10256</sup> zu ihm<sup>G846</sup>, damit<sup>G2443</sup> er sie anrühre<sup>G680</sup>. Als aber<sup>G1161</sup> die<sup>G3588</sup> Jünger<sup>G3101</sup> es sahen<sup>G1492</sup>, verwiesen<sup>G2008</sup> sie es<sup>G2008</sup> ihnen<sup>G846</sup>. 16 Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> rief<sup>G4341</sup> sie<sup>G846</sup> herzu und sprach<sup>G3004</sup>: Lasst<sup>G863</sup> die<sup>G3588</sup> Kinder<sup>G3813</sup> zu<sup>G4314</sup> mir<sup>G3165</sup> kommen<sup>G2064</sup> und<sup>G2532</sup> wehrt<sup>G2967</sup> ihnen<sup>G846</sup> nicht<sup>G3361</sup>, denn<sup>G1063</sup> solcher<sup>G5108</sup> ist<sup>G2076</sup> das<sup>G3588</sup> Reich<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup>. 17 Wahrlich<sup>G281</sup>, ich sage<sup>G3004</sup> euch<sup>G5213</sup>: Wer<sup>G3739</sup> das<sup>G3588</sup> Reich<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup> nicht<sup>G3362</sup> aufnehmen wird wie<sup>G5613</sup> ein Kind<sup>G3813</sup>, wird nicht<sup>G3364</sup> in dasselbe eingehen. [?]<sup>G3362</sup> [?]<sup>G1209</sup> [?]<sup>G1519</sup> G846 [?]<sup>G1525</sup>

18 Und<sup>G2532</sup> es fragte<sup>G1905</sup> ihn<sup>G846</sup> ein gewisser<sup>G5100</sup> Oberster<sup>G758</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: Guter<sup>G18</sup> Lehrer<sup>G1320</sup>, was<sup>G5101</sup> muss ich getan haben, um ewiges<sup>G166</sup> Leben<sup>G2222</sup> zu ererben<sup>G2816</sup>? [?]<sup>G4160</sup> 19 Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Was<sup>G5101</sup> nennst<sup>G3004</sup> du mich<sup>G3165</sup> gut<sup>G18</sup>? Niemand<sup>G3762</sup> ist gut<sup>G18</sup>, als<sup>G1508</sup> nur<sup>G1508</sup> einer<sup>G1520</sup>, Gott<sup>G2316</sup>. 20 Die<sup>G3588</sup> Gebote<sup>G1785</sup> weißt du: „Du sollst nicht<sup>G3361</sup> ehebrechen<sup>G3431</sup>; du sollst nicht<sup>G3361</sup> töten<sup>G5407</sup>; du sollst nicht<sup>G3361</sup> stehlen<sup>G2813</sup>; du sollst nicht<sup>G5576</sup> falsches Zeugnis<sup>G5576</sup> geben; ehre<sup>G5091</sup> deinen<sup>G4675</sup> Vater<sup>G3962</sup> und<sup>G2532</sup> deine

Mutter<sup>G3384</sup> „<sup>[?]</sup><sup>G1492</sup> <sup>[?]</sup><sup>G3361</sup> <sup>[?]</sup><sup>G5576</sup> **21** Er<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Dies<sup>G5023</sup> alles<sup>G3956</sup> habe ich beobachtet<sup>G5442</sup> von<sup>G1537</sup> meiner<sup>G3450</sup> Jugend<sup>G3503</sup> an<sup>G1537</sup>. **22** Als aber<sup>G1161</sup> Jesus<sup>G2424</sup> dies hörte<sup>G191</sup>, sprach<sup>G2036</sup> er zu ihm<sup>G846</sup>: Noch<sup>G2089</sup> eins<sup>G1520</sup> fehlt<sup>G3007</sup> dir<sup>G4671</sup>: Verkaufe<sup>G4453</sup> alles<sup>G3956</sup>, was<sup>G3745</sup> du hast<sup>G2192</sup>, und<sup>G2532</sup> verteile<sup>G1239</sup> es an die Armen<sup>G4434</sup>, und<sup>G2532</sup> du wirst einen Schatz<sup>G2344</sup> in<sup>G1722</sup> den<sup>G3739</sup> Himmeln<sup>G3772</sup> haben<sup>G2192</sup>, und<sup>G2532</sup> komm<sup>G1204</sup>, folge<sup>G190</sup> mir<sup>G3427</sup> nach<sup>G190</sup>. **23** Als er<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> dies<sup>G5023</sup> hörte<sup>G191</sup>, wurde<sup>G1096</sup> er sehr<sup>G4036</sup> betrübt<sup>G4036</sup>, denn er war<sup>G2258</sup> sehr<sup>G4970</sup> reich<sup>G4145</sup>. **24** Als aber<sup>G1161</sup> Jesus<sup>G2424</sup> sah<sup>G1492</sup>, dass er<sup>G846</sup> sehr<sup>G4036</sup> betrübt<sup>G4036</sup> wurde<sup>G1096</sup>, sprach<sup>G2036</sup> er: Wie<sup>G4459</sup> schwerlich<sup>G1423</sup> werden die, die<sup>G3588</sup> Güter<sup>G7</sup> haben<sup>G2192</sup>, in<sup>G1519</sup> das<sup>G3588</sup> Reich<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup> eingehen<sup>G1531</sup>! <sup>[?]</sup><sup>G5536</sup> **25** Denn<sup>G1063</sup> es ist<sup>G2076</sup> leichter<sup>G2123</sup>, dass ein Kamel<sup>G2574</sup> durch<sup>G1223</sup> ein Nadelöhr<sup>G5168</sup> G956 eingehe<sup>G1525</sup>, als<sup>G2228</sup> dass<sup>G2228</sup> ein Reicher<sup>G4145</sup> in<sup>G1519</sup> das<sup>G3588</sup> Reich<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup> eingehe<sup>G1525</sup>. **26** Es sprachen<sup>G2036</sup> aber<sup>G1161</sup> die<sup>G3588</sup> es hörten<sup>G191</sup>: Und<sup>G2532</sup> wer<sup>G5101</sup> kann<sup>G1410</sup> dann errettet<sup>G4982</sup> werden<sup>G4982</sup>? **27** Er<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Was<sup>G3588</sup> bei<sup>G3844</sup> Menschen<sup>G444</sup> unmöglich<sup>G102</sup> ist, ist<sup>G2076</sup> möglich<sup>G1415</sup> bei<sup>G3844</sup> Gott<sup>G2316</sup>. **28** Petrus<sup>G4074</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Siehe<sup>G2400</sup>, wir<sup>G2249</sup> haben alles<sup>G39568</sup> verlassen<sup>G863</sup> und<sup>G2532</sup> sind dir<sup>G4671</sup> nachgefolgt<sup>G190</sup>. **29** Er<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup> zu ihnen<sup>G846</sup>: Wahrlich<sup>G281</sup>, ich sage<sup>G3004</sup> euch<sup>G5213</sup>: Es ist<sup>G2076</sup> niemand<sup>G3762</sup>, der<sup>G3739</sup> Haus<sup>G3614</sup> oder<sup>G2228</sup> Eltern<sup>G1118</sup> oder<sup>G2228</sup> Brüder<sup>G80</sup> oder<sup>G2228</sup> Frau<sup>G1135</sup> oder<sup>G2228</sup> Kinder<sup>G5043</sup> verlassen<sup>G863</sup> hat um<sup>G1752</sup> des<sup>G3588</sup> Reiches<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup> willen<sup>G1752</sup>, **30** der<sup>G3739</sup> nicht<sup>G3780</sup> G3361 vielfach<sup>G4179</sup> empfangen<sup>G618</sup> wird in<sup>G1722</sup> dieser<sup>G5129</sup> Zeit<sup>G2540</sup> und<sup>G2532</sup> in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> kommenden<sup>G2064</sup> Zeitalter<sup>G165</sup> ewiges<sup>G166</sup> Leben<sup>G2222</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G3361</sup>

**31** Er nahm<sup>G3880</sup> aber<sup>G1161</sup> die<sup>G3588</sup> Zwölf<sup>G1427</sup> zu<sup>G3880</sup> sich<sup>G3880</sup> und sprach<sup>G2036</sup> zu<sup>G4314</sup> ihnen<sup>G846</sup>: Siehe<sup>G2400</sup>, wir gehen<sup>G305</sup> hinauf<sup>G305</sup> nach<sup>G1519</sup> Jerusalem<sup>G2419</sup>, und<sup>G2532</sup> es wird alles<sup>G3956</sup> vollendet<sup>G5055</sup> werden<sup>G5055</sup>, was<sup>G3588</sup> durch<sup>G1223</sup> die<sup>G3588</sup> Propheten<sup>G4396</sup> auf den<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> des<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup> geschrieben<sup>G1125</sup> ist; <sup>[?]</sup><sup>G1125</sup> **32** denn<sup>G1063</sup> er wird den<sup>G3739</sup> Nationen<sup>G1484</sup> überliefert<sup>G3860</sup> werden<sup>G3860</sup> und<sup>G2532</sup> wird<sup>G1702</sup> verspottet<sup>G1702</sup> und<sup>G2532</sup> geschmäht<sup>G5195</sup> und<sup>G2532</sup> angespöen<sup>G1716</sup> werden<sup>G1716</sup>; **33** und<sup>G2532</sup> wenn sie ihn gegeißelt<sup>G3146</sup> haben, werden sie ihn<sup>G846</sup> töten<sup>G615</sup>, und<sup>G2532</sup> am<sup>G3588</sup> dritten<sup>G5154</sup> Tag<sup>G2250</sup> wird er auferstehen<sup>G450</sup>. **34** Und<sup>G2532</sup> sie<sup>G846</sup> verstanden<sup>G4920</sup> nichts<sup>G3762</sup> von diesen<sup>G5130</sup> Dingen, und<sup>G2532</sup> dieses<sup>G5124</sup> Wort<sup>G4487</sup> war<sup>G2258</sup> vor<sup>G575</sup> ihnen<sup>G846</sup> verborgen<sup>G29289</sup>, und<sup>G2532</sup> sie begriffen<sup>G1097</sup> das<sup>G3588</sup> Gesagte<sup>G3004</sup> nicht<sup>G3756</sup>.

**35** Es geschah<sup>G1096</sup> aber<sup>G1161</sup>, als<sup>G1722</sup> er<sup>G846</sup> Jericho<sup>G2410</sup> nahte, saß ein gewisser<sup>G5100</sup> Blinder<sup>G5185</sup> bettelnd<sup>G1871</sup> am<sup>G3844</sup> Weg<sup>G3588</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G1448</sup> <sup>[?]</sup><sup>G1448</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2521</sup> **36** Und als er eine Volksmenge<sup>G3793</sup> vorbeiziehen<sup>G1279</sup> hörte<sup>G191</sup>, erkundigte<sup>G4441</sup> er sich<sup>G4441</sup>, was<sup>G5101</sup> das<sup>G5124</sup> wäre<sup>G1498</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G1161</sup> **37** Sie verkündeten<sup>G518</sup> ihm<sup>G846</sup> aber<sup>G1161</sup>, dass<sup>G3754</sup> Jesus<sup>G2424</sup>, der<sup>G3588</sup> Nazaräer<sup>G3480</sup>, vorübergehe<sup>G3928</sup>. **38** Und<sup>G2532</sup> er rief<sup>G994</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: Jesus<sup>G2424</sup>, Sohn<sup>G5207</sup> Davids<sup>G1138</sup>, erbarme<sup>G1653</sup> dich<sup>G1653</sup> meiner<sup>G3165</sup>! **39** Und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Vorangehenden<sup>G4254</sup> bedrohten ihn<sup>G846</sup>, dass<sup>G2443</sup> er<sup>G846</sup> schweigen<sup>G4623</sup> sollte; er aber<sup>G1161</sup> schrie<sup>G2896</sup> umsomehr: Sohn<sup>G5207</sup> Davids<sup>G1138</sup>, erbarme<sup>G1653</sup> dich<sup>G1653</sup> meiner<sup>G3165</sup>! <sup>[?]</sup><sup>G2008</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2008</sup> <sup>[?]</sup><sup>G4183</sup> <sup>[?]</sup><sup>G3123</sup> **40** Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> stand still und befahl<sup>G2753</sup>, ihn<sup>G846</sup> zu<sup>G4314</sup> sich<sup>G846</sup> zu führen<sup>G71</sup>. Als er<sup>G846</sup> sich aber<sup>G1161</sup> näherte, fragte<sup>G1905</sup> er ihn<sup>G846</sup>: <sup>[?]</sup><sup>G2476</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2476</sup> <sup>[?]</sup><sup>G1448</sup> <sup>[?]</sup><sup>G1448</sup> **41** Was<sup>G5101</sup> willst<sup>G2309</sup> du, dass ich dir<sup>G4671</sup> tun<sup>G4160</sup> soll? Er<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, dass<sup>G2443</sup> ich sehend<sup>G308</sup> werde<sup>G308</sup>! <sup>[?]</sup><sup>G308</sup> **42** Und<sup>G2532</sup> Jesus<sup>G2424</sup> sprach<sup>G2036</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Sei sehend<sup>G308</sup>! Dein<sup>G4675</sup> Glaube<sup>G4102</sup> hat dich<sup>G4571</sup> geheilt<sup>G498210</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G308</sup> <sup>[?]</sup><sup>G308</sup> **43** Und<sup>G2532</sup> sogleich<sup>G3916</sup> wurde<sup>G308</sup> er sehend<sup>G308</sup> und<sup>G2532</sup> folgte<sup>G190</sup> ihm<sup>G846</sup> nach<sup>G190</sup>, indem er Gott<sup>G2316</sup> verherrlichte<sup>G1392</sup>. Und<sup>G2532</sup> das<sup>G3588</sup> ganze<sup>G3956</sup> Volk<sup>G2992</sup>, das es sah<sup>G1492</sup>, gab<sup>G1325</sup> Gott<sup>G2316</sup> Lob<sup>G136</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G308</sup>

## Fußnoten

1. O. mich belästigt
2. O. endlich komme und mir ins Gesicht fahre
3. Eig. langmütig
4. O. besitze
5. O. gegenüber, d.i. im Gegensatz zu
6. Eig. Säuglinge
7. O. Vermögen, Geld

8. O. nach anderer Lesart: unser Eigentum

9. O. verhüllt, verschlossen

10. O. gerettet